



# abtenau

Ausgabe 7 / 2018 · November bis Jänner 2019  
Österreichische Post AG / Postentgelt bar bezahlt · BPA 5431 Kuchl RM03A035421

mitERLEBEN

Abtenau · Annaberg · Golling · Gosau · Kuchl · Lungötz · Rußbach · Scheffau · St. Koloman · St. Martin



- Gewinnen mit der goldenen Skonto-Bonus-Card
- **Jetzt Kleben und € 6000,- gewinnen**  
Gewinn bei sechs Ziehungen

Innovation  
aus dem  
Lammertal 5

Gehen für  
den guten  
Zweck 9

Advent in  
Abtenau 12

„Auf ein  
Wort, Herr  
Pfarrer!“ 18/20



Der Advent ist eine stimmungsvolle Zeit. Jetzt, da die Nächte wieder länger werden, ist es schön, sich mit einem guten Buch, einem wärmenden Tee und einer kuscheligen Decke in die eigenen vier Wände zurückzuziehen. Die Wohnung ist heimelig dekoriert, es riecht nach ganz besonderen Düften, die uns aus der Kindheit her vertraut sind. Und wenn dann die ersten Schneeflocken vom Himmel tanzen, gibt es nicht Schöneres, als hinaus in die weiße Winterwelt, warm eingepackt in

funktionelles Outfit und dem passenden Equipment ... Warum ich Ihnen das erzähle? Weil es für all das bei den Mitgliedsbetrieben des Vereins Wir für Abtenau das Richtige dazu gibt! Blättern Sie durch unser neues Magazin und freuen Sie sich auf einen wohligen Advent. Und ganz nebenbei wird auch das Christkind fündig - so kann Weihnachten entspannt kommen!  
**„Wohin du auch gehst, geh mit ganzem Herzen.“ (Konfuzius) In diesem Sinne, den Weg gemeinsam zu beschreiten – der Verein Wir für Abtenau mit einem guten Branchenmix, den wir mit vollem Einsatz und bestem Service für unsere Kunden anbieten – Sie, liebe Kundinnen und Kunden, für das entgegengebrachte Vertrauen und Ihre Treue, sowie unsere Partner mit der guten Zusammenarbeit im vergangenen Jahr, wünschen wir allen eine besinnliche Adventzeit und ein frohes Weihnachtsfest, sowie ein glückliches, friedvolles und erfolgreiches Jahr 2019!**

## Schenken kann so einfach sein ...

Alle Jahre wieder ... steht man vor der Frage: Was schenke ich meinen Liebsten zu Weihnachten? Ganz sicher haben die Mitgliedsbetriebe des Vereins Wir für Abtenau die Antwort parat. Schauen Sie vorbei, lassen Sie sich Zeit und genießen Sie abseits statt unpersönlicher Hektik die individuelle und professionelle Beratung in angenehmer Einkaufsatmosphäre. Und haben Sie Ihr perfektes Geschenk gefunden, so wird es liebevoll verpackt und am Heiligen Abend viel Freude bereiten!

Manche Wünsche wollen selber ausgesucht werden – oder ein großer Wunsch geht durch viele wohlwollende Herzen gemeinsam in Erfüllung: Dafür eignen sich die Abtenauer Warengutscheine am allerbesten! Die Gutscheine im Wert von je 10 € können bei der Raiffeisenbank Abtenau gekauft und in allen Mitgliedsbetrieben eingelöst werden. Der vielfältige Branchenmix verspricht eine riesige Auswahl an Geschenken! Sämtliche Mitgliedsbetriebe sind auf jedem Gutschein aufgelistet und ebenso abrufbar unter: [www.wirabtenauer.at](http://www.wirabtenauer.at)

### Am 08. Dezember erhalten sie doppelte Markerl bei:

Augenoptik-Geschenke Wehrberger / Bachler Papier-Buch-Spiel / Lindenthaler Mode-Sport-Tracht / Lindenthaler Baby & Kids / Frauenzimmer Reiter / Peter's Weinecke / Petra's Glasstüberl / Drogerie Pindl / Farben Pindl / Quehenberger Mode & Tracht / Schützinger Uhren & Schmuck / Intersport Schwaighofer / Schuhe Schwaighofer / WM Sport-GEA Abtenau

## Die goldenen Skonto-Bonus-Rabattkarten sind da!

Ab 19. November werden in diesem Jahr bereits wieder die goldenen Karten ausgegeben, die Ihnen speziell in den Wochen vor Weihnachten viel Glück bringen und Wünsche erfüllen können.

Der **Abgabeschluss** für die Ziehungen der goldenen Skonto-Bonus-Karten ist der **24. Dezember 2018**. Genug Zeit also, im Advent in unseren Mitgliedsbetrieben in Ruhe vorbeizuschauen, nach Herzenslust gustieren, persönlich betreut aussuchen und das Richtige für Weihnachten zu finden – selbstverständlich fachmännisch vor Ort liebevoll verpackt. Für jeden Einkauf gibt es die Rabattpickerl, die vollständig ausgefüllten Karten geben Sie bitte wieder ab. Die Gewinner werden separat verständigt und in der ersten Ausgabe des Jahres 2019 vorgestellt.



In der gesamten Adventzeit werden bei insgesamt sechs Ziehungen aus den abgegebenen goldenen Karten die Gewinner ermittelt. Diese können sich über **Preise im Gesamtwert von € 6.000,-** freuen! Wir wünschen Ihnen viel Glück!



## 22. November bis 19. Jänner 2019

### DO, 22. November

- 19.00 Uhr: „**Zwergensprache**“ – Vortrag org. von den Kinderfreunden Abtenau im Pfarrzentrum. Babyzeichensprache ist eine ganz besondere Art der Kommunikation. Eintritt 5 €, frei für Mitglieder

### FR, 23. November

- 19.30 Uhr: **30 Jahre Ringl Singers** – Konzert zum Jubiläum beim Stiegenwirt in Kuchl

### SA, 24. November

- 14.30 Uhr: **Weihnachts.Beleuchtungs.Einschalt.Fest** in Golling

### SA, 24.+SO, 25.11. sowie SA, 01.+SO, 02.12.

- 15.00 und 19.00 Uhr: „**Advent im Gebirg**“ mit der Meissnitzer Band im idyllischen Radochsbergkircherl.

### SO, 25. November

- 15.00 Uhr: **CD-Präsentation** der Abtenauer Hackbrettmusi (Klasse Mag. Josef Moisl) im Kino & Theater Abtenau, mit Mundartdichterin Ursula Pernhofer. Eintritt frei

### DI, 27. November

- 19.30 Uhr: **Vortrag und Buchpräsentation** „Aufbruch zu mir selbst“ von Weltmeister David Zwilling im Gasthof Schiffwirt Abtenau. Weitere Infos Seite 6

### SO, 02. Dezember

- 14.00 Uhr: „**Krampus zum Anfassen**“ Das 1x1 des Krampusbrauchtums, org. von der Rinnkogelpass im Heimatmuseum Arlerhof, Abtenau

### DO, 06. Dezember

- 15.30 Uhr: **Nikolausfeier**, org. von den Kindernfreunden Abtenau am Gelände des Eislaufplatzes. Für Speis und Trank ist gesorgt

### SA, 08. und SO, 09. Dezember

- 09.00 Uhr: **Krippenausstellung** des Krippenbauvereins Kuchl im Mehrzweckhaus

### DO, 13. Dezember

- 19.45 Uhr: „**Der Regenwurm – stärkstes Tier unseres Planeten?**“ Populärwissenschaftlicher Vortrag für Jugendliche und Erwachsene von Prof. Fritz Seewald im Pfarrsaal Russbach. Eintritt 5 €

### SA, 15. und SO, 16. Dezember

- 09.00 Uhr: **Krippenausstellung** des Krippenbauvereins Abtenau im Pfarrzentrum – Seite 16

### MI, 26. Dezember

- 20.00 Uhr: **Schneedisco** der TMK Annaberg bei der Holzerhütte in Annaberg-Astauwinkel

### FR, 28. Dezember

- 11.00 bis 18.00 Uhr: „**Reise in das neue Jahr**“: Große Modelleisenbahnausstellung im Pfarrzentrum Abtenau, außerdem Holzisenbahnen zum Spielen, Bücherecke, Speisen und Getränke. Org. Kinderfreunde Abtenau

### SO, 30. Dezember

- 16.30 Uhr: **8. Zwieselalm-Aufstieg** in Gosau

### SA, 05. Jänner

- 19.30 Uhr: **Königsreiten** und Perchtenlauf im Zentrum von Abtenau

### DO, 10. Jänner

- 19.45 Uhr: „**Die Welt der ewigen Dunkelheit – Höhlen**“ Populärwissenschaftlicher Vortrag für Jugendliche und Erwachsene von Prof. Fritz Seewald im Pfarrsaal Russbach. Eintritt 5 €

### SA, 12. Jänner

- 20.00 Uhr: **Feuerwehrball** der FF Lungötz im Lungötzherhof – Masken erwünscht

### MI, 16. Jänner

- 18.00 Uhr: **Nacht der Ballone** in Gosau, Talstation Hornspitzlift

### SA, 19. Jänner

- 20.00 Uhr: Kameradschaftsball im Gasthof Moawirt, St. Martin/Tgb
- 20.00 Uhr: Sportlerball des FC Annaberg-Lungötz, Postwirt Annaberg

**Sämtliche Adventveranstaltungen** der Region sind in einem Folder beim jeweiligen Tourismusverband erhältlich.

Veranstaltungsprogramm mit Vorbehalt auf kurzfristigen Änderungen.

# Denk WIR beraten vor ORT.

Florian Auer Mobil: +43 664 496 30 98	Max Kronreif Mobil: +43 664 102 27 24	Patrick Eckschlager Mobil: +43 664 898 88 78
--	--	---

Ihre Berater in allen  
Versicherungsfragen.

# BLACK FRIDAY

## 23. und 24. November 2018

Auf das gesamte, nicht reduzierte Angebot in der Sport- und Freizeitabteilung im Erdgeschoß.  
-10% auf alle Waldviertler-Produkte im GEA-Laden.

# 20%

um sport **GEA**  
abtenau

# auf alles



Foto: Auer



### Liebe Leser!

Während draußen kaum mehr etwas wächst, können wir uns nun drinnen um uns kümmern. Gerade in der Husten-Schnupfen-Grippezeit helfen uns alte bewährte Hausmittel. Ich möchte heute meine Lieblingshelferlein vorstellen.

**Kapuzinerkresse-Tinktur:** Die Tinktur aus Blättern und Blüten wird auch als Bauernpenicillin bezeichnet. Die enthaltenen Senföle wirken bis zu einem gewissen Maß gegen Bakterien, Viren & Pilze, zb wunderbar um grippale Infekte abzufangen. Auch bei Harnwegsinfekten hilft sie vor allem in Kombination mit

Kren (Meerrettich). Ich nehme 1 Teelöffel in einem kleinen Schluck Wasser, mehrmals täglich.

**Schwarzer Rettich-Hustensirup:** Bei hartnäckigem Husten schneide ich vom schwarzen Rettich den Deckel ab und höle ihn etwas aus, sodass ein paar Stückchen Kandiszucker hineinpassen & mache an der Unterseite ein klitzekleines Loch. Wenn der Zucker sich über Nacht aufgelöst hat, tropft er in ein Glas, welches ich darunter gestellt habe. Der fertige Sirup hilft rasch und kann mit der gleichen Knolle 2-3 mal wiederholt werden.

**Zwiebel-Säckchen:** Wenn meine Kinder wieder mal Ohrenschmerzen haben, ist das meine 1. Hilfe. Ich schäle eine kleine Zwiebel, schneide sie klein und quetsche sie ein bisschen an, damit die ätherischen Öle austreten können. Dann wickle ich das ganze in ein Blatt Küchenrolle und fixiere es mit einem Stirnband am betroffenen Ohr. Das Ohr sollte von der Kompresse ganz abgedeckt sein.

**Golden-Honey-Oxymel:** Dieses wunderbare Mittel habe ich bei Gabriele Nedoma kennengelernt. Ich nehme es als Pro-

phylaxe in der Grippezeit. Es wird verwendet bei Winterdepression, Fieber, zur Stärkung des Immunsystems, oder Halsschmerzen. Ein Oxymel ist eine Mischung aus Honig & Essig, also Medizin ohne Alkohol. Hierzu mische ich 800g Honig, 200 g Essig, ¼ TL gutes Salz sowie 200g Wasser. Dann nehme ich den Saft von 2 Bio-Zitronen, auch die Schale einer Zitrone wird dazugeraspelt, und die andere geschält und klein geschnitten. 1 große Ingwer oder Krenknolle wird so klein wie möglich geschnitten sowie 1 EL Curcuma hinzugefügt. Die Pflanzenteile werden mit der Honig-Essig-Mischung übergossen und 1-4 Wochen ziehen gelassen. Als Nothelfer kann das ganze auch püriert werden, über Nacht stehen gelassen, abgeseit und dann sofort genossen werden.

Ich hoffe Sie kommen mit guter Gesundheit durch die Winterzeit und verbleibe bis zum nächsten Mal, ihre

Waltraud Auer



*Wir wünschen einen schönen, Advent,  
gesegnete Weihnachten und  
alles Gute für 2019, verbunden  
mit einem herzlichen Dankeschön  
an unsere Kunden  
für Ihr Vertrauen!*



T 06243 / 3888 Döllerhof 126  
M 0664 / 52 88 006 5441 Abtenau  
office@installationen-hoell.at



www.installationen-hoell.at



Wir danken unseren Mitgliedern  
für das Vertrauen im abgelaufenen Jahr!  
Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest  
und ein erfolgreiches, glückliches Neues Jahr!

Ihr regionaler Sachversicherer und Ansprechpartner in sämtlichen Versicherungsangelegenheiten. Im Bürogebäude der Tennengauer Versicherung bieten wir Ihnen Mo. bis Fr. von 8:00 bis 12:00 perfekten Service rund um die Kfz-Zulassung.



**TENNENGAUER**  
**VERSICHERUNG**  
Fortschritt aus Tradition · Seit 1877



Telefon: 06244/5088 | Markt 70 | 5440 Golling | www.tennengauer.at



# Zündende Idee gewinnt Handwerkspreis 2018

Die Sparte Gewerbe und Handwerk der Wirtschaftskammer vergibt alljährlich den Salzburger Handwerkspreis.

Mit diesem Preis sollen herausragende Leistungen ausgezeichnet werden, die das Salzburger Gewerbe und Handwerk erbringt. Für die Vergabe des Preises ist die Qualität der fachlichen, handwerklichen Ausführung, die Innovationskraft und Marktfähigkeit des Objektes/Produktes maßgeblich.

Zum Siegerprojekt wurde heuer die tragbare beziehungsweise mobile faltbare Outdoor- und Campingküche der Go

Outside OG mit den Geschäftsführern Sascha Steinbacher und Hannes Leitenreiter aus St. Martin am Tennengebirge gekürt. „Ein schönes Beispiel, wie private Leidenschaft zu unternehmerischer Größe führen kann“, betont WK-Landesinnungsmeister Wolfgang Hiegelsperger bei der Präsentation der Gewinner.

Auch die Jury begründete ihre Entscheidung für die Sieger damit, dass mit der Outdoorküche aus einer innovativen Idee, die konsequent umgesetzt wurde, ein Produkt mit Formschönheit, mit geringem Gewicht und vielseitiger Verwendbarkeit zur Marktfähigkeit gereift ist.



Foto: WKS/Neumayr

Kür der Sieger im „Haus für Mozart“ in Salzburg: Wilhelm Margreiter, WUUX Surfboards (2. Platz), LR Stefan Schnöll, Hannes Leitenreiter und Sascha Steinbacher, Go Outside OG (1. Platz), Spartenobmann Josef Mikl, Messermacher Richard Kappeller (3. Platz), und WKS-Präsident Konrad Steindl

# Jones

## BLACK

# WEEKEND

23.11. bis 24.11.2018

# -20%

\*ausgenommen Chains und Modern Classic.

jones-fashion.com



**Quehenberger**

MODEVIELFALT FÜR SIE UND IHN

Markt 100 | 5441 Abtenau

**ALLES VERSTAUT, ALLES VERSICHERT.**

Die KFZ-Versicherung von Wüstenrot.

Thomas Fallenhauser

0664/87 56 145

thomas.fallenhauser@wuestenrot.at

**wüstenrot**

www.wuestenrot.at/kfz



# Stets das Ziel vor Augen – der Weg des David Zwilling

Der einstige Abfahrtsweltmeister David Zwilling aus Abtenau hat sich auf den Weg gemacht – auf den Weg zu sich selbst.

Auf den 4.500 Kilometern seiner Pilgerreise nach Jerusalem, befolgt er die Atemübungen des erfolgreichen Coach Baldur Preiml. Über diese Meditationen am Weg reflektiert er Eindrücke und Erlebnisse seiner Jugend, den Einstieg in den Skisport, seine Erfolge und sein weiteres Leben. Die Erinnerungen hält David Zwilling in seinem Buch mit dem Titel „Aufbruch zu mir selbst – Weltmeister, Pilger, Pionier“ fest: „Niemand geht nur im Sonnenschein spazieren, auch die Tiefen im Leben sind wichtig. Jede Erfahrung lässt uns reifen. Erfolg verleitet leicht zu Hochmut, Niederlagen wollen angenommen werden um sie zu bewältigen. Alles ist ein Prozess, der

schlussendlich eine Person ausmacht.“ Vor kurzem hat er seine Eindrücke aus seinem Leben als Filmvortrag im Haus des Sportes in Wien vor prominentem Publikum vorgestellt. Das Lammertal kommt nun ebenfalls in den Genuss des inspirierenden Vortrages:

**Am Dienstag, 27. November 2018 lädt David Zwilling gemeinsam mit Peter Bachler zur Buchpräsentation inkl. Film um 19.30 Uhr in den Gasthof Schiffwirt, Abtenau.**

Die Moderation des anregenden Abends übernimmt RTS-Gründer Josef Aichinger, der Eintritt ist kostenlos.



Vom Weltmeister zum Pilger: David Zwilling

Fotos: David Zwilling

**QUALITÄTS-NORDMANTANNEN**  
—  
Nadelsicher, aus Österreich!  
Ab 6. Dez. in allen Zachhalmel Filialen in Abtenau, Wagrain und St. Johann.

**ORIGINAL PONGAUER WEIHNACHTSSTERNE**  
ab 24.90€

**CO<sub>2</sub>-NEUTRAL**  
... in der hauseigenen Zachhalmel-Qualitäts-erde gewachsen.  
- perfektes Wachstum und die schönste Blütenpracht garantiert!

**AUS REGIONALER PRODUKTION**  
In und genau für unser Klima gezüchtete Pflanzen. Kaufen Sie dort wo es wächst und wo wir leben.

**OHNE LANGE TRANSPORTWEGE**  
unterstützen Sie beim Kauf die Natur und das Klima.

*Veranstaltungen in Abtenau*

26	
27	
28	
29	
30	
31	
1. 12.	
2. 12.	
3. 12.	
4. 12.	
5. 12.	
6. 12.	Bei uns finden Sie viele klassische und moderne ADVENTKLANZ-IDEEN
7. 12.	
8. 12.	
9. 12.	
10. 12.	
11. 12.	
12. 12.	
13. 12.	
14. 12.	ab 6. Dezember CHRISTBAUM-VERKAUF nadelsichere orig. Nordmantannen aus Österreich ab € 24,90
15. 12.	
16. 12.	
17. 12.	
18. 12.	
19. 12.	
20. 12.	
21. 12.	
22. 12.	
23. 12.	
24. 12.	
25. 12.	
26. 12.	14. und 15. Dezember ORCHIDEEN UND AMARYLLISTAG zum Aktionspreis!
27. 12.	
28. 12.	
29. 12.	
30. 12.	
31. 12.	

*Ein frohes Weihnachtsfest und besinnliche Feiertage!*

ab 27. Dezember GLÜCKSKEE und viele andere GLÜCKSBINGER in allen Zachhalmel-Filialen

Ihr Blumenfachgeschäft in Abtenau | EKZ Weizfeld | 06243 20061 [www.ZACHHALMEL.at](http://www.ZACHHALMEL.at)

**INTERSPORT**

**SCHWAIGHOFER**

ABTENAU 114, Tel. +43 (0)6243/3192  
E-mail: intersport.schwaighofer@sbg.at, www.intersport-schwaighofer.at

**eröffnet  
den Winter**

**22.11.2018 bis 3.12.2018**

**-20%\***

**Mwst auf**

**SKIBEKLEIDUNG**

**SKISCHUHE**

**SKIHELME**

**SKIBRILLEN**

**PROTEKTOREN**

**Große Auswahl beste Beratung**

Angebot solange der Vorrat reicht. Irrtum vorbehalten. Aktionen gelten nicht bei reduzierter Ware. (\*20% MwSt = 16,67% vom Verkaufspreis)

## Saisonskimmiete für Kinder

Marken Ski, Skischuhe und Stöcke aus unserem Skiverleih mit Bindungseinstellungsbestätigung **ab 59,-**

Setpreis: 70 – 80 cm € 59,- 90 – 110 cm € 79,-  
120 – 140 cm € 99,- 150 cm € 119,-

## Top Skiservice

**22.11.2018 – 8.12.2018 -50%**

z.B. Belag und Kanten schleifen, Kantenfinish per Hand und Wachsen nur € 11,- vergleichen lohnt sich!

## Eislaufschuhe

für Damen, Herren und Kinder  
Mädchen und Knaben  
Größenverstellbar, **statt 59,99 ab 44,99**

## Skisets und Langlaufsets

Große Auswahl an Ski- und Langlaufsets von Atomic, Salomon, Rossignol, Völkl, Fischer und K2 **bis -50%**

## Schneeschuhe

Robuster Schneeschuh Mc Kinley Snowcross 3.0 für Damen und Herren mit komfortabler Bindung und AGS Steighilfe (Komfortverstellung ohne Bücken)

**statt 149,99 nur 99,95**

## Gutes für Füße und Gelenke

**Joya-Schuhe bis -50%**

Weichster Trage- und Gehkomfort, Ideal bei Hallux und Fersensporn, lindert Fuß- und Rückenschmerzen, fördert die Gesundheit und schont die Gelenke

# AUF ALLE WINTERSCHUHE

für Damen, Herren & Kinder

**-20%**  
MwSt\*

SCHUHE & LEDERWAREN

**SCHWAIGHOFER**

5441 Abtenau · 06243/2391

**22.11.2018 bis 3.12.2018**

*Schuhmode die passt!*



**RINGSCHUH**



**Lindenthaler**  
 Schi- und Sportmode  
 23.11. - 8.12.2018

## Lindenthaler – Mode & Sport/Baby & Kids Raus in's Vergnügen im richtigen Outfit!

### Winterzeit ist Abenteuerzeit!

Was gibt es Schöneres, als draußen zu sein in einer strahlend weißen Landschaft, dazu ein azurblauer Himmel und frische Luft: ein wahrer Wintertraum!

In der herrlichen Winterluft einen Spaziergang machen, im Schnee toben, sich sportlich betätigen – das richtige Outfit soll dabei nicht nur echt lässig aussehen, sondern warm und trocken halten. Bei Lindenthaler Mode & Sport/Baby & Kids legen wir bei der Bekleidung höchsten Anspruch auf Funktionalität und besten Schutz bei jeder Witterung. Das Sortiment wurde dabei um einige neue Marken erweitert, die jeden Wunsch erfüllen. Und die frischen Farben und neue Design machen richtig Spaß!

### Berg meets City

All das und mehr bietet die österreichische Outdoor-Marke „Northland Professional“. Die Winterkollektion zeigt sich in einem spannenden Mix aus sportivem Design und vielseitiger Funktionalität. Egal, ob Sie in den Bergen unterwegs sind oder einen winterlichen Citytrip bevorzugen, Mode von Northland bietet für jede Aktivität das passende, modische Teil ohne auf Funktionalität zu verzichten.

### Mix it up

Verschiedene Materialien zu einem angesagten Kleidungsstück verbinden, liegt voll im Trend. Mit der Kollektion „Alpenlust“ wird diesem mit Woll-, Stepp- und Materialmix, sowie Parkas genau entsprochen. Die hochwertige Detailverarbeitung und Pelzapplikationen unterstreichen ein urban/alpenländisches Lebensgefühl, mit trendigen Grobstrickpullis und Accessoires wie Mützen ergeben sie eine ideale Ergänzung zur Tracht.

### Gerüstet für jedes Wetter

Egal, ob Skitour, winterliche Wanderung oder ein Ausflug auf Schneeschuhen – die Kälte des Winters bietet eine besondere Herausforderung an die Outdoorbekleidung. Bei Lindenthaler Mode &

Sport/Baby & Kids raten wir zum effektiven und stilvollen Zwiebellook, auch Layering genannt. Wie man sich damit schön warm halten kann und dabei auch noch richtig gut aussieht? Schauen Sie vorbei, lassen Sie sich von der aktuellen Kollektion inspirieren und vom Team bei Lindenthaler professionell beraten.

### Kinder auf die Piste – Skimode ohne Kompromiss!

Bei Kinder stellen wir die höchsten Ansprüche auf Funktionalität in der Winterbekleidung. Beim Toben, Spielen und Rodeln im Schnee und Matsch, kümmern sie sich nicht um Wetter und Kälte. Sollen sie auch nicht! Das erledigt das Team bei Lindenthaler Baby & Kids im Vorfeld. Als Fachhändler bieten wir nur noch Skibekleidung mit mindestens 10.000 mm WS. Je höher die Wassersäule (WS), desto wasserdichter ist das Gewebe in der Kleidung – desto mehr Spaß im Schnee! Dabei achten wir natürlich darauf, dass das Outfit hochwertig verarbeitet, mit Funktionen ausgestattet und hoch atmungsaktiv bleibt. Zusätzlich zu Color Kids bietet die Marke Lego Wear bei kleineren Kids eine extrem hohe, garantierte Abriebfestigkeit und eine rein ökologische Imprägnierung. Passende Handschuhe können in einem Klick-System sicher angeheftet werden und gehen nicht mehr verloren. Übrigens: Die Produkte sind geeignet für den Trockner!

### O'Neill: Trendiger Board- und Skistyle aus Kalifornien

Unsere bewährten sportiven Marken, wie Ziener, Brunotti und Icepeak für größere Kids wird ab diesem Winter um die Trendmarke O'Neill ergänzt. Das zwar dünner wirkende Futterinlay, die so genannte „Firewall-250 Isulation“ ist eine Komfortverbesserung mit schmalerem Schnitt.

Passende Accessoires, wie Handschuhe, First- und Midlayer, werden ebenso angeboten wie ein leistbares Kinder-Skitouren-Sortiment: Especially for Kids only.



## Für einen warmen Schlafplatz unterwegs

Vom 13. September bis 7. Oktober 2018 waren sie unterwegs: Alina Schreib aus Abtenau machte sich mit ihren Studienkollegen Heimo Neumaier und Katrin Goriupp auf, um Österreich vom tiefsten zum höchsten Punkt wandernd zu durchqueren. Die jungen Leute wollten mit dieser Aktion, die von der Caritas gestützt wurde, keine an sich selbst gestellte sportliche Herausforderung demonstrieren – es war ein sehr ernstes Thema, auf das sie damit aufmerksam machen wollten.

Bei seiner Arbeit in den Notschlafstellen der Caritas wurde Heimo mit der Obdachlosigkeit in einem so reichen Land wie Österreich konfrontiert. Das Thema ließ ihn nicht mehr los und so wanderten er und die beiden jungen Frauen bereits im Vorjahr in der Steiermark von Bad Radkersburg bis auf den Dachstein, um obdachlosen Menschen eine Stimme zu geben und Spenden zu lukrieren. Das Projekt kam so gut an, dass sie es heuer österreichweit umsetzen.

Kurz nach ihrem Start am Neusiedlersee hatte Alina allerdings bereits mit einer türkischen Blase am Fuß zu kämpfen, das wochenlange Gehen war nun mit großen Schmerzen eine echte Herausforderung. Bis zum Ende des Marsches ertrug Alina den Weg nur mit drei Nummern zu große Schuhe! Dennoch hielt sie tapfer durch und ging jeden einzelnen Kilometer des Weges eisern mit.

Der Einsatz der drei Motivierten wurde mit vielen schönen Erlebnissen am Weg belohnt. Viele Menschen, ja sogar ganze Schulen, begleiteten sie durch Abschnitte auf der Wanderung. Sehr berührend empfanden sie die Einladung einer afghanischen Familie zum gemeinsamen Mittag-



Foto: Privat

Geschafft: Heimo, Alina und Katrin

essen. Diese mussten selber eine Flucht erleben und teilen das wenige, das sie haben, mit den drei engagierten Menschen. Genächtigt wurde teils in Pfarrhäusern, genauso wie privat bei Familien im Wohnzimmer oder in Gasthöfen. Manchmal wussten die drei in der Früh aber nicht, wo sie abends unterkommen können. Sie erlebten dieses unsichere Gefühl bewusst und spürten so der Obdachlosigkeit am eigenen Leib nach. Insgesamt haben die drei jungen Österreicher in drei Wochen 650 Kilometer und 13.000 Höhenmeter zurückgelegt. Eine enorme körperliche Herausforderung und gleichzeitig ein starkes Zeichen, um auf die schwierige Situation von obdachlosen Menschen in Österreich aufmerksam zu machen. **Das Projekt kann weiter unterstützt werden: Infos und Spenden für obdachlose Menschen können unter [www.caritas.at/heimo](http://www.caritas.at/heimo) abgerufen werden.**

## MännerTAG im Frauenzimmer



Samstag  
08.12.2018  
10%

auf Luis Trenker & Loden Steiner  
dazu gibts Weißwurst und Bier

10:00 bis 16:00 Uhr

**FRAUENZIMMER**  
by Anneliese Reiter

[www.frauenzimmer.co.at](http://www.frauenzimmer.co.at)

**Holz  
Reiter**  
Salzbur  
HOLZ

Lindenthal 63 | 5441 Abtenau  
Mobil: +43 (0)664 9117591  
Büro: +43 (0)6243 3085  
[www.holz-reiter.com](http://www.holz-reiter.com)

Der starke Ansprechpartner für:

- Holzhandel (ab Stock)
- Aufarbeitung
- Biomasse
- Pflanzungen / Jungkulturpflege
- Brennholz



Seilkranbringung - Prozessorarbeiten - Schlepperbringung - Rodungen / Durchforstung



# Advent im Tennengau

Stimmungsvolle Advent-Veranstaltungen und gelebtes Brauchtum.

**Ganz im Zeichen der Tradition steht der Advent in der Genuss & ErlebnisRegion Tennengau.**

Romantische Adventmärkte, althergebrachte Bräuche und natürlich zünftiger Genuss stehen in der Urlaubsregion beinahe täglich auf dem Programm. Kein Wunder, lebte doch in der Region einst der Komponist des Weihnachtslied „Stille Nacht, Heilige Nacht“! Wer eine besinnliche Auszeit vom Weihnachtstrubel sucht, ist im Tennengau nahe der Mozartstadt Salzburg an der richtigen Adresse. Einen Überblick über alle vorweihnachtlichen Veranstaltungen erhalten Sie im *kostenlosen Adventfolder*. Dieser ist in allen Tourismusbüros sowie im Gästeservice Tennengau erhältlich.

### Genuss & Regionalität schenken

Mit den Tennengauer GenussGutscheine haben Sie das perfekte Weihnachtsgeschenk für all Jene, die sich gerne kulina-



Foto: Bernhard Moser

risch verwöhnen lassen. Diese können bei allen GenussPartnern (KäseProduzenten, KäseAlmen, GenussWirtshäuser, & GenussFreunde) der „Genuss Region Tennengauer AlmKäse & BergLamm“ eingelöst werden. [www.genuss-gutscheine.at](http://www.genuss-gutscheine.at)

### Gästeservice Tennengau

Mauttorpromade 8, 5400 Hallein  
T: +43 (0)6245 / 70050  
[www.tennengau.com](http://www.tennengau.com)  
[magazin.tennengau.com](http://magazin.tennengau.com)  
[instagram.com/visittennengau](http://instagram.com/visittennengau)

# Neue Gruber-Orgel für Hallein

im Jubiläumsjahr „200 Jahre Stille Nacht! Heilige Nacht!“

**Franz Xaver Gruber, der Komponist von „Stille Nacht! Heilige Nacht!“, hat sich während seiner Zeit in Hallein weiter mit seiner berühmtesten Komposition beschäftigt. Am 12. Dezember 1836 entstand die sogenannte Halleiner Fassung. Diese Version spielte er auf der Orgel in der Halleiner Stadtpfarrkirche jährlich am 24. Dezember.**

Gruber hat sich zu seinen Lebzeiten um die Wiederherstellung und um die Vergrößerung der Orgel bemüht. Die Umsetzung nach seinen Wünschen erfolgte aber erst ein Jahr nach seinem Tod. Seit Jahrzehnten ist die Orgel nicht mehr bespielbar. Im Jubiläumsjahr wurde sie wiederhergestellt und am 25. November 2018 eingeweiht. In die Herstellung der neuen Orgel sind Informationen aus den erhaltenen Dokumenten von Franz Xaver Gruber eingeflossen, die sich im Stille Nacht Archiv Hallein befinden.

Mit der Einweihung startet eine Orgel-Konzertreihe. Internationale Organis-



ten bespielen die neue Orgel mit wechselnder instrumentaler Begleitung. Termine unter [www.stillennachthallein.at](http://www.stillennachthallein.at)

Im neu gestalteten Stille Nacht Museum Hallein können Sie in das Leben und Wirken des Komponisten in Hallein eintau-



Fotos: Stille Nacht Museum Hallein/Coen Kossmann

chen und zahlreichen Originalobjekte aus seinem Nachlass entdecken.

### Stille Nacht Museum Hallein

Franz-Xaver-Gruber-Platz 1, 5400 Hallein  
T: +43 (0)6245 / 80783  
[www.stillennachtmuseumhallein.at](http://www.stillennachtmuseumhallein.at)



## Geheimtipp vom Christkind: Wohlfühl-Geschenke aus der Drogerie Pindl

Hier kauft auch das Christkind gerne ein: In der „Gewusst-Wie“ Drogerie Pindl ersparen Sie sich nicht nur lange Wege, sondern auch jede Menge Ärger bei Ihrem Einkauf.



Foto: Pindl

Natürliche Produkte, individuell zusammengestellte Geschenke und ein umfassendes Service erwarten Sie in der „Gewusst-Wie Drogerie“

Jutta Pindl und Martina Strubreiter haben in der „Gewusst-Wie“ Drogerie viele Geschenkideen rund um das Fest der Feste parat. Die persönliche Betreuung garantiert Ihnen bei Ihrem Einkauf, dass auf jeden Kundenwunsch eingegangen wird: „Wir lassen uns Zeit, beraten individuell und möchten besonders in der stressigen Vorweihnachtszeit für unsere Kunden ein Ort der Entspannung sein. Wir haben Wohlbefinden nicht nur im Angebot, wir wollen dieses auch schon beim Einkauf vermitteln.“ In der „Gewusst-Wie“ Drogerie Pindl versteht es sich von selber, dass Ihre Geschenke liebevoll und individuell verpackt werden.

### Kleine Geschenke – große Wirkung

Vorbeugung für die kalte Jahreszeit? Eine gute Tasse Tee aus erlesenen Mischungen und wärmender Qualitätspunsch sorgen für Wärme von Innen, hochwertiger Weihrauch – exklusiv abgefüllt – ist bekannt für seine antiseptische Wirkung und lässt Erkältungen keine Chance. Ein schöner Tag beginnt mit ...Entspannt einschlafen – erholt aufwachen: Schen-

ken Sie pure Wellness! Dazu bietet die „Gewusst-Wie“ Drogerie das optimale Sortiment. Natürliche Seifen und schonende Pflege für die beanspruchte Haut im Winter oder zauberhafte Düfte für Sie und Ihn, Verführerische Dessous und kuschelige Nachtwäsche stehen im Palmers-Shop zur Auswahl, ebenso wie die stets beliebten Gutscheine. Wählen Sie Entspannung und Wohlbefinden!

### Langer Einkauf im Advent

An den Adventsamstagen ist die „Gewusst-Wie“-Drogerie Pindl in Abtenau von 09.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Am Samstag, 08. Dezember sind wir von 10.00 bis 17.00 Uhr gerne für Sie da. Außerdem gilt an diesem Tag die „Doppelte Skonto-Bonus-Markert-Aktion! Als Geschenk erhalten Sie zu Ihrem Einkauf einen Adventkalendertee von Sonnentor.



### Alles für die Weihnachtskrippe

Bei Farben Pindl weihnachtet es ebenso: Peter Pindl, Obmann des Krippenbauvereins Abtenau, bietet neben hochwertigem Krippenzubehör Erfahrungen aus erster Hand. Neue Anwendungsmöglichkeiten von Formen, Farben und Material beim Krippenbau, sowie die aktuelle LED-Technik für wunderschöne Effekte lassen Ihre Krippe weihnachtlich erstrahlen. Nun im Sortiment: Hochwertige „Ankleidefiguren“ der Marke Heide in verschiedenen Größen aus dem Grödnertal. PR



## HILDEGARD VON BINGEN



### DAS PERFEKTE GESCHENK

Bei uns bekommen Sie nicht nur die beste, persönliche Beratung zu Naturprodukten, sondern auch liebevoll ausgewählte & individuell zusammengestellte Geschenksets.



Pindl

Drogerie | Foto | Kosmetik | Reform



# Abtenauer Advent

Es dauert nicht mehr lange und schon steht der Advent wieder vor der Tür. Die Vorfreude ist groß: Weihnachtsgeschenke kaufen, Kekse backen, Weihnachtsdekorationen und der Duft des Weihrauchs, der durch die Stube zieht.

Beim traditionellen bäuerlichen Christkindlmarkt am Samstag, 8. Dezember ab 13.00 Uhr, erwarteten die Besucher viele selbstgemachte Schmankerl wie Speck und Brot, Krapfen und Schnäpse, aber auch Weihnachtsgestecke, Holzdekorationen, kreative Geschenksideen und heimische Christbäume.

Eine Woche später, am Samstag, 15. und am Sonntag, 16. Dezember (jeweils ab 13.00 Uhr) werden beim Abtenauer Adventmarkt neben Punsch und Glühwein verschiedenste selbstgemachte Produkte wie, z.B. Filzpatsch'n, gedrechselte Holzwaren, aber auch frisch gebackene Kekserl angeboten. Auch an diesem Samstag können die kleinen Besucher wieder die Post ans Christkind im Christkindlpostamt abgeben.

Den Auftakt für die Adventzeit läutet auch dieses Jahr wieder die Meissnitzer Band mit ihrer Konzertreihe „**Advent im Gebirg**“ im Kircherl am Radochsberg ein.

Im Jubiläumsjahr des Weihnachtsliedes „Stille Nacht, heilige Nacht“ steht das heurige Abtenauer Adventsingen ganz im Zeichen dieses wohl bekanntesten Liedes der Welt.



Beim Abtenauer Adventsingen 2018 „Alpenländische Stille Nacht“ kommt – eingebettet in volksmusikalischen Liedern und Weisen – die sechsstrophige Urfassung des Liedes in der frühesten authentischen Überlieferung aus der Zeit um 1845 zur Aufführung.

Unter der Gesamtleitung von Mag. Josef Moisl konnte als besonderer Ohrenschmaus der Chor der Stiftsmusik Salzburg unter der Leitung von MMag. Peter Peinstingl gewonnen werden. In der Volksmusikszene steht der Name „Pinzgauer Dreigesang“ für ein „stimmiges Klangerlebnis“ pur. Ilse Griesenauer, Regina Wienerroither und Gertraud Aigner bringen diesen Klang heuer bis ins Lammertal und lassen zusammen mit der



Fotos: TVB Abtenau

„mozPartie“, dem Trio „K-M-K“, den „Unterausmusikanten“, der „MoiWiLa Musi“, sowie durch Pfarrer Mag. Virgil Steindlmüller an der Orgel, diese „**Abtenauer Alpenländische Stille Nacht**“ zu einem besonderen Erlebnis werden.

Sonntag 16. Dezember 2018  
Beginn: 15:30 Uhr (3. Adventssonntag)  
Pfarrkirche zum hl. Blasius in Abtenau  
Karten: RaiBa Abtenau; VK € 11,- AK €13,-; Kinder bis 12 Jahre frei  
Nicht zu vergessen ist auch die alljährliche **Krippenausstellung im Pfarrzentrum** Abtenau, die sich großer Beliebtheit erfreut. Die selbstgebastelten Weihnachtskrippen des Krippenbauvereins Abtenau werden in der 2-tägigen Ausstellung präsentiert.

## Termine:

24.11. & 25.11.	15.00 & 19.00 Uhr	„Advent im Gebirg“	Radochsbergkirche
01.12. & 02.12.	15.00 & 19.00 Uhr	„Advent im Gebirg“	Radochsbergkirche
02.12.	14.00 Uhr	Krampus zum Anfassen Das 1 x 1 des Krampusbrauchtums	Heimatismuseum Arlerhof
02.12.	15.00 Uhr	„S'is wieder Advent“	Pfarrzentrum Abtenau
05.12.	16.00 & 20.00 Uhr	Kinderkrampuslauf & Krampuslauf	Marktplatz Abtenau
<b>08.12.</b>	<b>13.00 – 19.00 Uhr</b>	<b>Bäuerlicher Christkindlmarkt</b>	<b>Marktplatz Abtenau</b>
10.12.	14.00 Uhr	Adventreiten	Reitgut Lammertal
12.12.	19.30 Uhr	Vortrag v. Erzabt Korbiniam Birnbacher OSB“ Stille Nacht – eine grenzenlose Botschaft“;	Pfarrzentrum Abtenau
15.12. & 16.12.	09.00 – 18.00 Uhr	Krippenausstellung	Pfarrzentrum Abtenau
<b>15.12. &amp; 16.12.</b>	<b>13.00 – 19.00 Uhr</b>	<b>Abtenauer Adventmarkt</b>	<b>Marktplatz Abtenau</b>
16.12.	15.30 Uhr	Adventsingen	Pfarrkirche Abtenau
28.12.	11.00 – 18.00 Uhr	„eine Reise ins neue Jahr“	Pfarrzentrum Abtenau
05.01.	19.30 Uhr	Perchtenlauf & Königsreiter	Marktplatz Abtenau

# EVERYBODYS DARLEHEN

AB **1,06%**

**1,5%\***

EFFEKTIVER JAHRESZINS lt. HIKrG

IMMER FÜR SIE DA:

**Thomas Fallenhauser**

Finanzberater

0664 / 87 56 145

[thomas.fallenhauser@wuestenrot.at](mailto:thomas.fallenhauser@wuestenrot.at)



\* Repräsentatives Beispiel laut Hypothekar- und Immobilienkreditgesetz (HIKrG): Sollzinssatz 1,17 % p.a. für 2018 (gewährt für Kunden mit entsprechender Bonitätsbewertung und Berücksichtigung einer Vertriebskulanz beim Zinsaufschlag), danach variabel - jährliche Anpassung gemäß dem nach den Allgemeinen Bedingungen für das Bauspargeschäft maßgeblichen 12-Monats-Euriborsatz zuzüglich 1,35 Prozentpunkte, kaufmännisch gerundet auf volle Hundertstelprozentpunkte. Aufgrund der oberstgerichtlichen Judikatur kann der variable Sollzinssatz nie unter 0 % jährlich sinken. Unser Finanzierungsvorschlag: Darlehenshöhe € 100.000, 299 monatliche Raten zu je € 401,60 und eine Restrate in Höhe von € 391,52 bei einer Gesamtlaufzeit von 25 Jahren. Sonstige Kosten: Kontoführungsbeitrag € 8,45 pro Quartal, Bearbeitungsgebühr € 1.950, KSV Gebühr: € 1,30, Grundbuchsauszug: € 20, Pfandrechtseintragungsgebühr (soweit keine Befreiung nach §53 Abs. 3 WFG bzw. § 42 WSG besteht): € 1.440, Eingabengebühr: € 62. Gesamtkosten des Darlehens € 20.469,92. Zu zahlender Gesamtbetrag € 120.469,92. Effektiver Jahreszins 1,5 % p.a. Die Besicherung durch ein Pfandrecht auf einer österreichischen Liegenschaft und/oder Ersatzsicherheiten gilt ebenso als Voraussetzung wie der Abschluss eines Bausparvertrages soweit noch keiner besteht. Das Wüstenrot Mein Zuhause Darlehen/Flexibel ist kein Bauspardarlehen, sondern ein sonstiges Gelddarlehen an Bausparer, zu dessen Vergabe die Bausparkasse Wüstenrot AG gemäß § 2 Abs. 1 Z. 2b) Bausparkassengesetz berechtigt ist. Stand 01.08.2018.

[www.wuestenrot.at](http://www.wuestenrot.at)

**wüstenrot**

SO SCHNELL KANN'S GEHEN



## Liebe Sportfreunde

Es ist nun schon vier Jahre her, als bei der Jahreshauptversammlung am 21. November 2014 der Vorstand sowie der Ausschuss der Sportunion Abtenau neu gewählt wurde. Da eine Periode vier Jahre dauert, finden bei der Jahreshauptversammlung am 16. November 2018 Neuwahlen statt. Der Wahlvorschlag ist bei der Ausgabe des Sportjournals 2018 angeführt.

Während der letzten vier Jahre wurde in allen neun Sektionen sehr motiviert und erfolgreich gearbeitet. Natürlich hat es auch in einigen Sektionen personelle Veränderungen gegeben. Dies ist aber in einem so großen Verein mit 1200 Mitgliedern in neun Sektionen natürlich.

Unsere Sportler sind in allen Sektionen nicht nur sehr aktiv sondern auch sehr erfolgreich. Daher bedanke ich mich bei allen Funktionären und Trainern für die geleistete Arbeit. Unseren Aktiven gratuliere ich

ganz besonders für die erbrachten Leistungen auf Bezirks-, Landes-, Bundes- und auch internationaler Ebene.

Die Erfolge sind nicht nur eine finanzielle, sondern auch eine personelle Herausforderung. So sind in der Sektion Fußball 9 Nachwuchsmannschaften und 3 Erwachsene Mannschaften und in der Sektion Tennis stehen 19 Mannschaften im Meisterschaftsbetrieb. Nicht weniger tut sich in den anderen Sektionen wie Ski Alpin, Ski Nordic, Synchronschwimmen, Ringen, Aktivsport und Damenturnen. Seit geraumer Zeit wird in der Sektion Aktivsport Volleyball gespielt und sind bereits ebenfalls im Meisterschaftsbetrieb.

Die Sportunion Abtenau ist nicht nur im sportlichen Bereich sehr aktiv sondern auch bei der Durchführung von Veranstaltungen.

**Folgende Großveranstaltungen sind im kommenden Herbst und Winter geplant:**

- 10. November 2018**  
Österr. Meisterschaft Synchronschwimmen im Sportzentrum Rif
- 15.-16. Dezember 2018**  
2 FIS-RTL Herren (Deutscher Skiverband) Durchführung SU Abtenau
- 20.-21. Februar 2019**  
2 FIS Europacup University - Damen  
2 FIS Europacup University - Herren  
Weiter werden noch Landes- und Bezirkscuprennen durchgeführt.  
Leider wurde der Europacup der Behinderten vom IPC (International Paralympic

Committee) abgesagt. Es gibt in der kommenden Saison kein Behindertenrennen in Österreich.

Zum Schluss bedanke ich mich bei allen Funktionären, Trainern, Sponsoren, Unterstützern und Helfern, sowie bei der Marktgemeinde Abtenau, Tourismusverband Abtenau, den Abtenauer Bergbahnen und der gesamten Abtenauer Wirtschaft. Die Sportunion Abtenau wünscht allen eine schöne Adventzeit und so verbleibe ich mit sportlichen Grüßen

Reinhard Ebner, Obmann



**Wir wünschen frohe Weihnachten und ein erfolgreiches neues Jahr 2019.**

[www.abtenau.raiffeisen.at](http://www.abtenau.raiffeisen.at)

**Raiffeisenbank  
Abtenau-Rußbach**

# Volles Haus bei Hörgeräte Seifert in Abtenau.



Anna Rußegger,  
Hörakustikerin in Abtenau  
(Hörgeräte Seifert Ges.m.b.H.,  
Markt 253c, 5441 Abtenau,  
Telefon: 06243 / 20 71 0)

Die Hausmesse bei Hörgeräte Seifert in Abtenau war ein großer Erfolg. An zwei Tagen strömten zahlreiche Interessenten ins Gsundhaus, um einen Hörtest zu machen, beim Gewinnspiel einen der attraktiven Preise zu ergattern oder sich rundum fachlich beraten zu lassen.

So hatte das Filialteam, Frau Rußegger, Frau Lanner und Frau Seethaler, alle Hände voll zu tun, um die vielen Fragen rund ums Hören zu beantworten und interessante neue Technologien vorzustellen.

Ein besonderes Highlight war die 3-D-Demonstration der faszinierenden Möglichkeiten neuester Hörsysteme.

Der glückliche Gewinner des Sennheiser Digital-TV-Sets: Johann Schweighofer



**HEREINSPAZIERT!**

**Hausmesse**  
im Abtenauer  
Gsundhaus.

**15. und 16.  
Oktober**

HÖRGERÄTE SEIFERT zeigt  
die neuesten Technologien der  
führenden Hersteller. Erleben  
Sie bei unserer Hausmesse Ihr



**-20 %**  
auf ein Produkt  
Ihrer Wahl\*!

Auch auf  
**PLAYMOBIL, LEGO, SIKU,  
CARRERA, RAVENSBURGER**  
gültig!

\*ausgenommen sind Aktionsartikel, Zeitschriften,  
Tabak, Wertkarten, Bücher, nicht rabattfähige Artikel  
und Gutscheinkauf. Aktion gültig bis 15.12.2018.  
Ausschneiden und mitnehmen.



**SO VIEL! SO NAH! SO SKRIBO!**



**BACHLER**

[www.bachler-papier.at](http://www.bachler-papier.at)

**KINDER** **MALEN** **PLAYMOBIL**  
**HOCHZEIT** **BASTELN** **BUCH**  
**SIKU** **STEMPEL**

Markt 127, 5441 Abtenau  
Tel. (06243) 23 32  
Fax (06243) 23 32-4  
info@bachler-papier.at

**SERVICE** **BESTELLEN** **BESTSELLER** **SPIEL**  
**SCHULE** **BEDRUCKEN** **BÜRO** **LEGO**  
**GESCHENKE**  
**TAUFE**

**SO VIEL! SO NAH! SO SKRIBO!**



# Ein Zuhause für die Heilige Familie

Eine sehr entspannte Atmosphäre herrscht am Montagkurs des Krippenbauvereins Abtenau: „Heute geht es an die Grundierung der Krippen“, erklärt Krippenvereins-Obmann Peter Pindl, „wir bevorzugen hier die so genannte Barcelona-Methode, bei der dunkel grundiert wird und danach immer hellere Akzente gesetzt werden können. So lebt die Krippe, sie wird plastischer.“

Jeder der Teilnehmer am Krippenbaukurs bestimmt anfangs, welche Krippe er oder sie denn bauen will: „Wir haben alles dabei – es sind alpenländische Krippen, orientalische Krippen oder auch Stilkrippen, heuer wird es erstmals eine Kellergasse als Ort für das weihnachtliche Wunder geben. Jeder Teilnehmer sucht sich die einzelnen Elemente seiner Krippe genau zusammen. Wir als Krippenbaumeister haben die

Krippenbaumeistern lernen wir stets dazu, davon profitieren die Kursteilnehmer.“ Die Krippenbaumeister haben in diesem Jahr wieder eine ganz besondere Krippe gebaut: Das so genannte „Tabakhäus!“ am Radochsberg war das Elternhaus der Mutter von Hans Gsenger, Meissnitzer Band. Maßstabsgetreu und mit Originalteilen aus dem Haus wird diese Krippe zum Konzertauftritt zu „Advent im Gebirg“ ab 24. November beim Radochsbergkircherl aufgebaut und die Besucher erfreuen.

Aufgabe darauf zu achten, dass Proportionen und Stil passen. Wir übernehmen auch verschiedene Arbeiten an den Maschinen, wenn das gewünscht wird oder geben Tipps für die richtige Farbgebung. Durch Weiterbildungen mit den besten Südtiroler



Foto: Schöber

**Der Krippenbauverein lädt ein zur diesjährigen Krippenausstellung, am Samstag, dem 15. Dezember, sowie am Sonntag, dem 16. Dezember, jeweils von 09.00 bis 18.00 Uhr im Pfarrzentrum Abtenau. Schauen Sie vorbei und nützen Sie die Chance, bei der Verlosung eine handgemachte Krippe zu gewinnen!**

## Christengemeinde Abtenau – Das Wertvollste nicht bemerkt!

Ein Mann kam abends wie gewöhnlich nach Hause. In seiner Post fand er ein Päckchen. Sein Gesicht verfinsterte sich. Schon wieder hatte Tante Gisela zum Weihnachtsfest eine Schachtel Pralinen geschickt. Seiner Frau war das Ganze nicht entgangen, und sie meinte humorvoll: »Wenn du ihre Pralinen nicht haben willst, kannst du sie ja der armen Familie gegenüber schenken.« Gesagt, getan! Einige Tage später stand die komplette Nachbarsfamilie an der Haustür: **»Wir wollen uns für dieses wertvolle Geschenk bedanken!«** Der Mann entgegnete: »Ach, das ist doch nur eine Kleinigkeit, diese paar Pralinen.« Die Familie aber meinte: **»Ja, aber da lagen noch 2000 Euro drin.«**

Haben Sie schon einmal ein Geschenk bekommen, dessen Wert Sie unterschätzt oder auf den ersten Blick gar nicht bemerkt haben? Da will Ihnen jemand mit einem Geschenk eine Freude machen, und Sie legen dieses Geschenk einfach achtlos beiseite. Vielleicht ist es Ihnen sogar peinlich, und Sie überlassen es lieber anderen, so wie der Mann in der oben erzählten Geschichte. Nun, es wird nicht immer der Fall sein, dass man damit etwas Wertvolles verpasst, aber in Bezug auf Weihnachten und allem, was damit zusammenhängt, geht es vielen Menschen so: **Sie bemerken das Wertvollste nicht. Sie übersehen Jahr für Jahr, was Gott uns damals geschenkt hat. Sie verpassen eigentlich Weihnachten.**

Gott hat uns vor mehr als 2000 Jahren in Bethlehem sein »Weihnachtsgeschenk« in diese Welt gesandt. Im 2. Kapitel des Lukas-Evangeliums lesen wir: **„Ich verkünde euch eine Botschaft, die das ganze Volk mit großer Freude erfüllt: Heute ist für euch der lang ersehnte Retter zur Welt gekommen. Es ist Christus, der Herr.“**



Ja, Jesus Christus lebte hier in unserer Welt und durch ihn wollte Gott die Menschen von ihren Sünden retten und ihnen ewiges Leben schenken. Die Reaktion fiel verschieden aus: Etliche standen diesem Jesus ratlos und überfordert gegenüber, andere wollten mit seiner Person überhaupt nichts zu tun haben. Aber wer sich auf ihn einließ und ihm vertraute, der durfte entdecken, welch einen Reichtum man durch ihn bekommen und in Besitz nehmen konnte. Das fasste der Apostel Johannes in den Versen 11 und 12 im 1. Kapitel seines Evangeliums gut zusammen:

**Jesus kam in seine Welt, aber die Menschen nahmen ihn nicht auf. Die ihn aber aufnahmen und an ihn glaubten, denen gab er das Recht, Kinder Gottes zu sein.**

Gott gibt auch im Römerbrief, Kap.8, Vers 32 an jene, die an ihn glauben, ein großartiges Versprechen:

**„Er, der doch seinen eigenen Sohn nicht verschont, sondern ihn für uns alle hingegeben hat, wie wird er uns mit ihm nicht auch alles schenken!“**

Haben Sie das wertvolle Weihnachtsgeschenk Gottes schon bemerkt und angenommen? **Bitte nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie zu Weihnachten so nach und nach das Lukasevangelium in der Bibel durch.** Sie werden das Wertvollste bestimmt bemerken.....

**Herzliche Einladung zu einer besinnlichen Stunde mit Andacht und musikalischen Beiträgen am Sonntag, den 23.12. um 10 Uhr im Postgebäude Abtenau, 2. Stock.**

Feedback und Kontakt: [abtenau@christenleben.at](mailto:abtenau@christenleben.at)



# „Naracucula“ weiht neue Fahne ein

**Narrisch aktiv: Bereits 1928 fand in Kuchl der erste Faschingsumzug statt.**

Und seit 1975 pflegt die Kuchler Faschingsgilde „Naracucula“ das traditionelle Brauchtum des Faschings. „Semmei Semmei Semmei“: Am 11. November

wurde auch heuer das alljährliche Narrenwecken zelebriert, dabei fand diesmal ein Gottesdienst statt, bei dem die Segnung der neuen Standarte erfolgte. Elisabeth Wimmer hat die ehrenvolle Aufgabe der Standartenmutter übernommen, Standartenpatin ist Andrea Fallhauser.



Foto: Erika Margreiter

Vize-Präsident Gert Haas und Präsident Max Vossen präsentieren die neue Fahne der Kuchler Faschingsgilde.



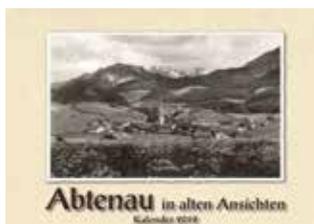
Lösung: bitter

## BuchTIPP

### Abtenau in alten Ansichten:

Ein Kalender der Erinnerungen mit liebevollen Aufnahmen, ein Begleiter durch das ganze Jahr.

(Artikel erhältlich bei Papier-Büro-SKRIBO Bachler)



Bachergasse 5  
4824 Gosau

**„Wenn's um Steuern geht“**



Als **selbständige Bilanzbuchhalterin** mit langjähriger Erfahrung in einer Steuerberatungskanzlei biete ich folgende Dienstleistungen an:

- laufende Buchhaltung
- Anlagenbuchhaltung
- Kostenrechnung
- Einnahmen-Ausgaben-Rechnung
- Überschussrechnung
- Bilanz (im Rahmen der Bilanzierungsgrenzen nach den für kleine Kapitalgesellschaften festgesetzten Merkmalen gem. § 221 UGB)
- Lohnverrechnung
- Arbeitnehmerveranlagung

*Erstberatung kostenlos*

Termine nach Vereinbarung unter: Tel. Nr. 06136/20667 von Montag bis Donnerstag 8:30 – 16:00 und Freitag 8:30 – 12:30

**Ich wünsche gesegnete Weihnachten und alles Gute für 2019**



[www.buchhaltung-auer.at](http://www.buchhaltung-auer.at)



Die Versicherung auf Ihrer Seite.

## IHRE GRAWE KUNDENBERATER IM KUNDENCENTER ABTENAU:

Meinrad Kraft, 0664/321 74 31  
Andreas Grünwald, 0664/323 40 37

Kundencenter Abtenau, Markt 8  
Mo-Fr 8-12 Uhr, 06243/21 69

Versicherungen • Kapitalanlagen • Finanzierungen  
Fonds • Bausparen • Leasing

[www.grawe.at](http://www.grawe.at)





Silkes World.

## Virgil Steindlmüller

Ein Mann, der mein Interesse weckte



Foto: Schaffelner

Was bin ich? Ich würde sagen ein religiöser Freestyler, im Christentum stark verwurzelt und dem Buddhismus sehr nahe. Ich glaube an die Religion der Liebe und mein Lieblingszitat stammt von Rumi: „Jenseits von richtig und falsch gibt es einen Ort. Hier können wir einander begegnen.“ Jahrelang habe ich mich intensiv mit Religionen beschäftigt, vor allem in meinem Studium Spirituelle Theologie im interreligiösen Prozess. War auf Zen Sessions, in tibetischen Klöstern, auf kontemplativen Schweigeseminaren und suchte vor allem bei den christlichen Mystikern nach Antworten. Der Institution Kirche habe ich schon vor längerer Zeit meinen Rücken zugekehrt, da sie mir immer zu dogmatisch war und aus den kommenden Fragen erklären sich auch meine Beweggründe. Eigentlich war ich mit dem Thema Kirche ziemlich durch, bis Pater Virgil nach Abtenau kam. Ich sah ihn joggen, oder mit Jungs auf ein Bier sitzen und hörte, dass er der Feuerwehr beiträgt. Als mir dann noch meine Cousine erzählte, dass sie wieder gerne den Gottesdienst besuche, weil er wirklich schön gestaltet wird und in den letzten Reihen der Kirche viele Jugendliche sitzen, wurde mein Interesse an Pater Virgil immer größer. Ich bat ihn zum Interview und er folgte meiner Einladung sofort, stellte sich jeder meiner Fragen mit solch grossem Rückgrat und berührte mich mit seiner Ehrlichkeit und Großherzigkeit.

### 1. Wann wurde dir bewusst, dass du Priester werden möchtest?

Also, meine Oma hat immer behauptet, dass ich das als kleiner Bub schon werden wollte. Irgendwie war das für mich immer schon klar. Intensiv damit auseinandergesetzt habe ich mich das erste Mal damit als ich so 15,16 Jahre alt war, als es Richtung bayrisches Abitur gegangen ist. Da war mir relativ schnell klar, dass ich nach München gehe um Theologie zu studieren. Als ich dann in München war und Theologie studiert habe und im Priesterseminar war, habe ich gemerkt, dass mir noch irgendetwas fehlt, ich war noch nicht ganz angekommen. Ich suchte noch etwas und bin dann zufällig mal nach St. Peter gekommen und dort hat mich das Leben als Benediktiner, bzw. Mönch sehr fasziniert und angesprochen. Danach bin ich ein Dreiviertel Jahr nach Spanien gegangen um mal Abstand zu gewinnen und um mich zu entscheiden wie es weitergehen sollte. Ob ich wieder nach München oder dann nach Salzburg gehen soll. Ich habe mich für Salzburg und das Klosterleben entschieden. Vor der Priesterweihe im Jahr 2011 hab ich dann schon nochmals persönliche Krisen gehabt, wo ich gemerkt habe, dass ich jetzt noch einiges für mich persönlich zu klären habe. Fragen die mich selber angehen und als ich diese geklärt hatte, war der Weg frei für die Priesterweihe.

### 2. Was würdest du heute machen, wenn du nicht Priester geworden wärst?

Nichts anderes. Als ich ein Jugendlicher war, war ich mal bei so einer Berufsinformation-Messe, dort machte ich einen Eignungstest, da ist herausgekommen dass Lehrer für Sonderpädagogik zu mir passen würde. Das könnte ich mir schon auch gut vorstellen, grad das Arbeiten mit beeinträchtigten Menschen, das hab ich schon immer gern getan. Und jetzt, so in letzter Zeit denk ich mir, dass mich ein eigenes Café reizen

würde oder Hüttenwirt werden, das würde mir auch taugen. Aber im Grunde genommen gibt es keine Alternative, Pfarrer zu sein ist schon mein Leben und meine Berufung.

### 3. Auf deiner Facebookseite erkennt man, dass du gerne wanderst. Was bedeuten die Berge für dich?

Der sportliche Ausgleich taugt mir schon sehr und Bewegung macht halt den Kopf frei und bringt was in Bewegung. Ich genieße sehr, dass sich Leute auf den Bergen anders begegnen. Ich bin aber auch total gerne alleine unterwegs um die Stille und die Natur zu genießen, einfach mal zu schauen und ‚stad‘ zu werden. Es ist für mich buchstäblich ein „Aussteigen“. Ich gehe auch gerne joggen, im letzten Monat war ich zwar etwas faul, aber grundsätzlich mache ich das schon gerne.

### 4. Was war dein eindrücklichstes Erlebnis mit Gott? Und hattest du schon mal eine Unio mystica (die mystische Vereinigung zwischen Gott und Mensch)?

Das bin ich ja noch überhaupt nie gefragt worden. Für mich ist immer die Frage, wie muss eine Gottesbeziehung ausschauen? Muss sie ständig mit irgendwelchen außergewöhnlichen Dingen aufwarten können? Weil solche Sachen wie eine Unio mystica das ist ja nicht etwas was der Mensch machen kann, sondern das muss von Oben her kommen, das ist Gnade. Es gibt immer wieder so Punkte in meinem Leben wo ich mir denke, da ist Gott da. Aber ich hab auch die Überzeugung und den Glauben, dass Gott jedem so begegnet wie es derjenige auch braucht. Ich bin eher auf der rationaleren Seite sag ich mal, was jetzt nicht heißt, dass ich nicht auch emotional sein kann. Natürlich würde man sich so eine über-drüber Gotteserfahrung wünschen, aber ich denke mir: ich brauche es nicht. Ich vergleiche die Gottesbeziehung auch immer mit zwischenmenschlichen Beziehungen, da gibt es Momente wo man sich ganz nah ist und manchmal gibt es einfach nur Zeiten in denen man miteinander lebt und weiß, dass man sich stützt, ohne dass ich das ständig explizit ins Wort bringen muss, oder ständig auf einer tiefen emotionalen Ebene erfahren muss. Oft reicht das Bewusstsein, dass der andere da ist.

### 5. Muss man um an Gott zu glauben, auch an die Kirche glauben?

Für mich ist ausschlaggebend, was dazu das Zweite Vatikanische Konzil festgelegt hat, nämlich dass die Kirche Werkzeug und Mittel ist für die Gemeinschaft mit Gott und den Menschen untereinander. Die Kirche ist bestimmt nicht auf der selben Ebene wie Gott, aber Kirche ist auch nicht nur Institution, sondern zur Kirche im theologischen Sinn gehören alle, die auf diesen Gott getauft sind und die, die Jesus nachfolgen bilden diese Gemeinschaft der Kirche. Um deine Frage zu beantworten, nein, glauben tu ich an Gott, aber nicht an die Kirche.

### 6. Keine Küsse, keine zärtlichen Umarmungen... ist das Leben im Zölibat manchmal einsam?

Ja, alles andere wäre gelogen. Mir gehts da nicht anders als den meisten anderen Menschen auch. Es gibt natürlich einsame Momente, aber ich kann das aushalten, weil ich weiß, was mir mein Dienst und mein Leben sonst so alles ermöglicht und was ich dadurch auch geben kann. Für mich ist schon

erschreckend wieviele Menschen auch in Beziehung oder in der Ehe vereinsamen, also Beziehung ist kein Garant.

### 7. Was würdest du tun, wenn du dich verlieben würdest?

Wenn ich mich jetzt wirklich verlieben würde, dann möchte ich so ehrlich sein (das habe ich mir wirklich vorgenommen) und mich der Frage und der Person stellen. Mich damit auseinandersetzen und mich auch nicht verschließen. Und dann müsste ich, wie halt jeder andere Mensch auch, eine gereifte Entscheidung treffen. Das sind nicht andere Herausforderungen in meinem Leben, wie in jedem anderem Leben auch. Wenn ich mich in einer Ehe in einen anderen verliebe, dann muss ich mich auch damit auseinandersetzen und mich dem stellen und mich fragen, was gebe ich auf und was ist es mir wert und was nicht. Was ich nicht möchte für mich und generell nicht, ist eine Doppelgleisigkeit, das würde für mich überhaupt nicht in Frage kommen, also wenn, dann ehrlich.

### 8. Das Zölibat ist aus der Bibel nicht herleitbar, daher auch nicht zwingend. Sollte es nicht aufgelöst werden, um auch dem Priestermangel entgegenzuwirken?

Das Zölibat steht ja für die so genannten Weltpriester, die zu keiner Klostergemeinschaft dazugehören. Zum Mönchtum gehört die Ehelosigkeit ja generell dazu, da ist ja das nie zur Disposition gestanden. Das ist nicht nur ein katholisches Phänomen, sondern das gehört auch zum Mönchtum aller anderen Religionen. Ich erlebe das auch nicht als Verzicht, sondern ich erlebe es so, dass ich halt meine Energie, meine Kräfte und meine Liebesfähigkeit nicht nur für einen Menschen investiere und einsetze, sondern für Gott und für die Menschen. Natürlich lässt sich das Zölibat nicht direkt ableiten aus der Bibel und es lässt sich trotzdem auch ableiten: „Wer nicht Vater und Mutter verlässt, ist meiner nicht würdig“, das sind schon scharfe Aussagen. Aus dieser Radikalität kann ich das schon ableiten und aus der Liebe ergibt sich immer eine Radikalität und es ist egal, ob diese Liebe einem anderen Menschen oder Gott gehört. Liebe ist immer totalitär. Um den Priestermangel anzusprechen, ich glaube für Einzelne wäre dann der Weg frei Priester zu werden, wenn das Zölibat fällt, aber ich glaube nicht dass dadurch eine Massenbewegung entsteht. Wenn ich die evangelische Kirche anschau, die haben ja alles, was für die katholische Kirche gefordert wird, dann sehe ich auch dort, dass sie eher einen Personalmangel haben.

9. Jesus hatte eine revolutionär positive Einstellung gegenüber Frauen in der damaligen patriarchal strukturierten Gesellschaft. Als Jesus mit seinen Jüngern von Dorf zu Dorf gezogen ist, war eine Gruppe von Frauen dabei. Namentlich werden Maria Magdalena, Johanna, Frau des Chuzos, Susannah, mehrere Marias, Salome, die Schwestern des Lazarus Maria und Martha genannt. Leider wurden die Frauen in der Kirchenhierarchie ziemlich klein gehalten. Bereits im 16 Jhd. schrieb Theresa von Avila: „Ich werfe unserer Zeit vor, dass sie starke und zu allem Guten begabte Geister zurückstößt, nur weil es sich um Frauen handelt.“ Da hat sich in der Zwischenzeit nicht viel geändert, oder? „In Christus gibt es weder Mann noch Frau, sondern alle sind in Christus Jesus“ (Galater



# Skioutlet Lammertal by WM-Sport Abtenau hat eröffnet!



Im Skioutlet Lammertal finden Sie alles, was Sie für einen gelungenen Skiwinter brauchen. Beeindruckende Auswahl an Carving-, Tour- und Langlaufski. Immer 20-60% reduziert. Mit Skiverleih und Werkstatt über 300 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche.

Das Skioutlet Lammertal by WM-Sport Abtenau hat seine Türen geöffnet. Sensationelle Angebote rund um den Skisport. Immer 20 bis 60 Prozent Rabatt auf Skisportartikel aller Art für Kinder, Damen und Herren. Eine riesige Auswahl an Markenschnäppchen, was darf's sein? Die Qual der Wahl erleichtert Ihnen das gut geschulte Mitarbeiterteam.

## Beratung ist unser Sport

Das Sortiment enthält mehr als 30 renommierte Wintersportmarken, da ist für jeden Geschmack etwas dabei. Tolle Dienstleistungen rund um den Skisport. Zufriedenheitsgarantie auf alle gekauften Ski. Das Skioutlet bietet Ihnen Umtauschgarantie nach Probefahrt ohne „Wenn und Aber“. Passformgarantie bei Skischuhen und bei vielem mehr.

## Für die ganze Familie

Ganzjahresskimierte für Kinder schon **ab 49 Euro**. Den 3-Tages Kinderski-kurs gibt's **um 59 Euro**. Dazu vielleicht noch ein Skiservice mit Handfinish? Im Familienpaket für zwei Paar Ski schon **ab 49,90 Euro**, für jedes weitere Paar **19,90 Euro**.

**Ab sofort FREITAGS bis 19<sup>00</sup> Uhr und SAMSTAGS von 9<sup>00</sup> bis 17<sup>00</sup> Uhr durchgehend geöffnet!**

So kann Skisport wieder Freude machen. Das gesamte Team freut sich auf Ihren Besuch. Der nächste Winter kommt bestimmt! PR



Sensationelle Angebote in der Bekleidungsabteilung für Kinder, Damen und Herren. Immer 20-60% reduziert.

## So finden Sie uns:

Skioutlet Lammertal by WM-Sport  
Markt 113, 5441 Abtenau  
Tel: 06243 / 3644  
Fax: 06243 / 3244

Mail: office@wmsport2000.at  
Öffnungszeiten:

Mo-Do: 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> und 14<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> Uhr  
Fr: 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> und 14<sup>00</sup>-19<sup>00</sup> Uhr  
Sa: 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup> Uhr durchgehend  
Ab 22. Dezember auch an Sonn- und Feiertagen von 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> geöffnet.



**20-60% REDUZIERT**

Ski, Schuhe, Stöcke, Rillen, Helme, Wachse, Handschuhe, Zubehör und Skibekleidung.

### KINDERSKISET ATOMIC RACE

- » mit Bindung
- » Längen 90/100 cm

**-47%**

STATT € 139,95/169,95

**NUR € 89,95**



### TOURENSKISET 2-TEILIG HEAD

- » mit Dynafit Speed Turn 2.0 Bindung
- » Längen 149/156/163/170 cm

STATT € 678,90

**NUR € 394,-**

**-42%**



### CARVINGSKISET HEAD

- » Instinct + Bindung
- » Längen 163/170 cm

**-43%**

STATT € 349,95

**NUR € 199,95**



### HEIZBARE SKISOCKEN LENZ

- » Akku RC 1200
- » Größen 36-47 cm

**-20%**

STATT € 220,-

**NUR € 176,-**



### LVS GERÄT MAMMUT

- » Gerät + Schaufel + Sonde
- » Barry Fox Package

**-20%**

STATT € 409,95

**NUR € 299,-**



### SKIHELM CARRERA

- » inkl. Skibrille (Stuf)
- » Jugend/Damen/Herren

**-80%**

STATT € 198,80

**NUR € 37,96**



Alle Angebote gültig ab 22. November bis 1. Dezember 2018 – solange der Vorrat reicht.



### **3,28) Ist es deiner Meinung nach nicht an der Zeit, Frauen für das Priesteramt zuzulassen?**

Das ist gerade ein großer innerkirchlicher Diskurs. Gott sei Dank tut sich da grad einiges, in den meisten deutschsprachigen Diözesen nehmen Frauen bereits auch Leitungspositionen ein. Auch der Papst drängt wirklich sehr danach den Frauen endlich die Würde und die Achtung zu geben die einfach normal ist, für mich ist diese Diskussion nicht nur legitim sondern auch absolut notwendig und dieser Diskussion muss sich die Kirche auch stellen. Was den Diskurs schwierig macht ist das Wie. Ein Prinzip der katholischen Kirche ist, dass sie eben katholisch ist und das heißt allumfassend, eine Universalität also auch über die ganze Erde verstreut, es sollte nicht zu Spaltungen führen. Und da gibt es halt derzeit unterschiedliche Geschwindigkeiten in den Entwicklungen. Wir im Westen oder Mitteleuropa, wir stellen uns diesen Fragen und wo anders ist das überhaupt kein Thema. Sei es weil die Stellung der Frau gesellschaftlich noch ganz eine andere ist oder weil sie mit ganz anderen Problemen zu tun haben wie zum Beispiel dass ihre Leute nicht erschossen werden oder sie nichts zu Essen haben. Weiters gehört das Priesteramt von der Machtfrage entkoppelt, das gilt für Männer genauso wie für Frauen. Das ist auch das, was der Papst gerade sehr anprangert, dieser Klerikalismus, wo es immer um diese Prestigesachen geht und um diese Machtverhältnisse.

### **10. Ein Wort zu wiederverheirateten Geschiedenen in der katholischen Kirche?**

Das ist natürlich auch ein Thema. Im Umgang mit den wiederverheirateten geschiedenen Menschen hat der Papst in diesem berühmten Dokument Amoris laetitia einen Weg aufgezeigt, der auch für mich der Weg ist; Es gibt da keine pauschalen Lösungen, jede Beziehung ist individuell und wozu der Papst ermutigt ist, dass man sich jeden Menschen und jede Beziehung genau anschaut. Wenn es dann eine Gewissensentscheidung gibt, dann ist diese Entscheidung zu respektieren. Das eigene Gewissen steht über dem kirchlichen Glauben, das ist das, wovor ich mich vor Gott verantworten muss. Die Ehe ist natürlich das Ideal, auch das Ideal der Liebe und wenn ich mir bei der Trauung verspreche: „Ich werde dich lieben, achten und ehren, alle Tage meines Lebens“, dann gehört das zur Liebe dazu. Liebe hat was Exklusives. Das ist das Ideal und dann kommt halt das Leben dazu, so realistisch bin ich schon auch. Was Gott verbunden hat, das darf der Mensch nicht trennen, das steht jetzt mal so da in der Bibel und die Frage ist, wie habe ich das jetzt zu interpretieren? Die orthodoxen Christen sagen zum Beispiel: „Wenn sich die verloren haben, dann sind die auch nicht mehr in Gott verbunden“, das sind dann eben diese Auslegungssachen. Ich habe auch schon zu Leuten gesagt, ich glaube es ist gescheiter ihr geht auseinander. Wenn wer innerlich draufgeht an einer Beziehung, dann ist eine Trennung sicher gescheiter. Und da merk ich dann schon auch, dass es mit der katholischen Ehelehre einen Clash gibt. Früher, vor 50 Jahren noch, waren Geschiedene gesellschaftlich geächtete Personen und da, gerade in den offiziellen Dokumenten der Kirche wird schon immer wieder darauf hingewiesen, dass man Geschiedenen mit Liebe, Sorge und Respekt zu begegnen hat, vor allem sie zu begleiten und für sie da zu sein. Da gibt es sicher noch Entwicklungsbedarf. Ich möchte die Ehe nicht als ein altmodisches Ding abschreiben müssen, sondern ich glaube, dass es im Grunde genommen auch für die heutige Zeit schon auch eine Heimat bietet, es bietet eine Stabilität. Das heißt nicht dass etwas eng ist, so wie vor 60 Jahren mit irgendwelchen traditionellen Rollenbildern, sondern zur Ehe gehört auch dazu, dass man füreinander herhält.

### **11. Sind homosexuelle Gläubige willkommen in eurer Gemeinde und machen sie auch aktiv mit?**

Natürlich sind sie willkommen, aber es ist halt ähnlich wie bei den wiederverheirateten Geschiedenen, da gibt es keine einfache Lösung. Die offiziellen Aussagen der Kirche dazu sind, dass sie höchst willkommen sind und die Kirche verpflichtet

sich alles dafür zu tun, dass sie jetzt nicht wegen ihrer sexuellen Orientierung menschlich diskriminiert werden. Auf der anderen Seite tut sich die Kirche nach wie vor schwer mit dem Thema, wie das nun jetzt ist mit den gleichgeschlechtlichen Partnerschaften und Ehen. Dadurch die Kirche hierzu eine schwierige Einstellung hat und das ungeklärt ist, entsteht sehr oft der Eindruck das sie generell nicht erwünscht sind, oder sie fühlen sich zurecht oder zu unrecht diskriminiert. Jeder Mensch ist so da wie er da ist, über das urteile ich nicht. Im Großen und Ganzen sind das Definitionssachen, mit denen sich auch der Staat schwer getan hat. Ich würde da gerne für Vielfalt plädieren, nur leider ist da die Kirche und generell die Gesellschaft noch nicht so weit.

### **12. Wie kannst du dein Leben einer Institution verschreiben, die auf der ganzen Welt strukturell den Kindesmissbrauch vertuscht hat?**

Da will ich überhaupt nichts schön reden und jeder Fall ist einer zu viel. Wie das 2010 alles so rausgekommen ist und das hat ja auch Sankt Peter betroffen, da habe ich mir genau die selbe Frage gestellt. Was mich beschäftigt ist, was begünstigt so Strukturen für den Missbrauch? Mittlerweile hat die Kirche zumindest in Deutschland und in Österreich und auch der Vatikan ist da ziemlich dahinter, sehr strenge Regeln und macht sehr viel Präventionsarbeit. Das würde ich mir bei so manchen staatlichen Einrichtungen auch wünschen. Ich fordere wirklich einen realistischen Blick darauf und nicht so, als wären jetzt alle Pfarrer Kinderschänder. Ich möchte da wirklich nichts beschönigen und vertuschen, überhaupt nicht. Die Kirche muss sich dem stellen und das macht sie auch. Die Kirche muss darauf achten wo solche Parallelwelten entstehen, in denen man solche Taten ganz gut verstecken kann, das ist die eigentliche Frage. Heute werden Priester sofort vom Dienst suspendiert und die kriegen sowohl einen staatlichen Prozess als auch einen kirchlichen Prozess, auch nur beim geringsten Verdacht, bis das Gegenteil bewiesen ist.

### **13. Braucht die Kirche eine Reformation oder wie erklärst du dir diese Rekordaustritte?**

Ecclesia semper reformanda, heißt soviel wie die Kirche ist ständig im Wandel und hat sich zu reformieren und zu erneuern. Oft sind es finanzielle Gründe die zum Austritt führen, viele wollen keinen Kirchenbeitrag zahlen. Bei den meisten hat schon seit langem in den Familien eine Entfremdung stattgefunden, da hat Glaube dann keine Relevanz mehr. Wenn der Glaube keine Relevanz mehr hat dann hat die Kirche noch viel weniger. Manche Leute interessiert es einfach auch nicht mehr, ich glaube, dass du zum Beispiel da eine Ausnahme bist, weil du dich ja den Fragen des Glaubens stellst und dich mit Gott auseinandersetzt. Für viele andere hat das überhaupt keine Bedeutung mehr und wenn es irgendeine spirituelle Suche gibt, dann beschränkt sich das bei manchen halt auf Fast Food oder im Wellnessbereich, aber nicht tieferschürfender. Das eine ist die Kirche als Institution und diese besteht aus Menschen und Menschen sind halt nicht perfekt und auch die Menschen in der Kirche sind keine perfekten Menschen, aber deswegen kann ich trotzdem gemeinsam Gottesdienste feiern, kann ich gemeinsam Glauben teilen und eine gemeinsame Vision haben von einer besseren Welt. Manchmal würde ich mir einen bisschen barmherzigeren Umgang mit der Kirche wünschen, es ist halt work in progress.

**14. Mein tiefster Respekt gilt David Steindl-Rast und Willigis Jäger, ich möchte sogar sagen, dass ich sie wirklich verehere, meiner Meinung nach die größten Mystiker in unserer Region. Der Benediktiner Willigis Jäger gilt als Brückenbauer zwischen östlicher und westlicher Spiritualität, wenn man sich mit seiner Lehre befasst wird einen bewusst, dass nicht die Dogmen entscheidend sind, sondern die Erfahrung der „ewigen Weisheit“. So ist der christliche Theologe auch gleichzeitig Zen-Meister geworden, als Christ uneingeschränkt akzeptiert von Bud-**

**dhisten. Dies hat ihm jedoch, genauso wie David Steindl-Rast, die Ausgrenzung und das Lehrverbot in der katholischen Kirche eingebracht. Kannst du mir das erklären?**

Ich kenne Bruder David persönlich und ja, er ist ein sehr beeindruckender Mensch, ob er momentan Lehrverbot hat das weiß ich nicht. Grundsätzlich müsste ich mich mit dieser Thematik etwas näher beschäftigen, da kenn ich mich jetzt nicht so gut aus! Das eine sind die geistlichen Erfahrungen, und auf der anderen Seite ist es auch die Pflicht, Glaube zu definieren und definieren heißt, ich zähne was ein. Glaube muss auch immer rational vermittelbar sein und das lebt einmal nur von einer bestimmten Begrifflichkeit. Daraus entsteht von Haus aus eine Spannung, weil innerliche Erfahrungen lassen sich nicht leicht ins Wort bringen. Das sind zwei verschiedene Zugänge und da clast es halt. Diese rationale Ebene ist für mich schon auch wichtig, also auch Dogmen, um Botschaften vermittelbar zu machen. Willigis Jäger und David Steindl-Rast haben sich auch mit diesen Dogmen auseinandergesetzt und sind mitunter dadurch zu dem geworden was sie sind.

### **15. Ein Gleichnis Jesu sagt: „Eher geht ein Kamel durch ein Nadelöhr, als dass ein Reicher in das Reich Gottes gelangt.“ (Markus10,25) Geht diese Lehre Jesu konform mit dem überirdisch großen Besitz der katholischen Kirche?**

Das ist die Frage, ob die Kirche einen überirdisch großen Besitz hat? Die Kirche hat natürlich einen Besitz, auch mein Kloster Sankt Peter ist jetzt kein armes Kloster, aber das würde ich in der Relation sehen. Wenn Sankt Peter keinen Wirtschaftsbetrieb hätte, wo es Menschen auch Arbeit ermöglicht, dann könnten wir vieles Soziales nicht machen, viel im Bildungsreich nicht und viel im kulturellen Bereich nicht. Was der Vatikan erwirtschaftet ist ein Bruchteil dessen, was eine gute Firma erwirtschaftet, das ist überschaubar. Aber natürlich bleibt der Konflikt, Jesus sagt: „Man soll ihm in der Armut nachfolgen“, oder so wie Franz von Assisi, die zeigen uns das sehr deutlich. Ich glaube, Jesus kommt es daran an woran ich mein Herz hänge. Es gibt halt das Geld und den Besitz als notwendiges Übel um anderes machen zu können. Die Frage ist ob die Relation und das Maß immer stimmt. Dass die Kirche ein großer Grundbesitzer ist steht außer Frage, aber was sie damit alles zu leisten hat, das muss man schon auch sehen.

### **16. Die Weihnachtszeit steht vor der Tür, wie gestaltest du diese Zeit?**

Diese Zeit gestaltet weniger ich aktiv, sondern sie wird von außen her gestaltet. Es ist einfach viel los. Der Advent ist eine volle Zeit, ich mag diese Zeit sehr gerne, aber es ist für mich keine ruhige und besinnliche Zeit. Das gehört zu meiner Aufgabe und zu meinem Dienst, den anderen die Besinnung zu ermöglichen. Die Tage nach Weihnachten, da wird es dann auch für mich „stad“.

### **17. Mit welcher Krippenfigur würdest du tauschen?**

Spontan hätte ich jetzt gesagt mit dem Ochsen oder mit dem Esel, aber ich habe jahrelang in der Michaelskirche am Residenzplatz die Krippe aufgebaut, eine der berühmteren Krippen in der Stadt Salzburg. Da gibt es eine Figur, das ist so ein kleiner Bub, der schaut die Leute an und zeigt mit dem Finger wie so ein Wegweiser auf die Krippe hin. Diese Figur hat mir immer gefallen und diese Figur kommt mir wahrscheinlich am nächsten. Den Leuten zugewandt sein aber doch immer auf Jesus, auf Christus hinzeigen und verweisen.

Nachdem wir dieses Gespräch beendet hatten, sagte Virgil zu mir: „Silke, es ist schade, dass du ausgetreten bist, denn aus dieser Reibung und dieser intensiven Auseinandersetzung, könnten gute, neue Sachen entstehen.“

Lieber Virgil, wer weiß, vielleicht war dieses Gespräch ja wieder meine erste Annäherung an die Kirche. Auf jeden Fall hoffe ich noch auf viele interessante Gespräche mit dir. DANKE Virgil für deine Zeit!

## Buch- & Geschenktipp Best of Gangart

Ein „Lesebuch für die stille Zeit“ soll es sein. Ein Buch, das uns einmal um die Welt herum führt – mit Schwerpunkten über das Glück und die Bildung, die Flucht und die Genügsamkeit, über das Träumen und die Zukunft der Arbeit, über das Gemeinwohl und das, was wir Heimat nennen. Angereichert mit dichten Portraits aus dem Salzburger Land – von Menschen, Gestalten und Landschaften, die durch ihre Eigenart punkten. Mit philosophischen Miniaturen und schneidigen Satiren. Mit Gedichten, Bildern und Orten der Einkehr, des kulinarischen Genießens, Atemholens.

Ein Best of der letzten zehn „gangart“-Ausgaben. Eine Standortbestimmung, ein Innehalten und Atemholen. Die Macher Wolfgang Tonniger und Manfred Wallinger, die keine Macher sein wollen, sondern im besten Fall Grenzüberschreiter, Verbinder, Querdenker und Ermöglicher einer Plattform, über die Menschen miteinander in Dialog treten, nehmen sich selbst beim Wort und atmen einmal kräftig durch. Und hoffen, dass nicht nur sie selbst Atem holen, sondern auch der geneigte Leser, die geneigte Leserin durch ihr Atemholen Atem holen. Ein Kopfkissenbuch für lange Abende im Winter.



Die Köpfe und Herzen hinter der gangart und diesem Buchprojekt: Wolfgang Tonniger und Manfred Wallinger.

Auf dem Weg zu einer neuen Gangart  
**Ein Lesebuch für die stille Zeit**  
260 Seiten  
ALMBLITZ - Verlag 2018  
Erscheinungstermin: 23. November 2018  
Erhältlich bei: WM Sport & GEA Abtenau und  
Buchhandlung Bachler  
Online-Bestellungen an [office@almblicht.com](mailto:office@almblicht.com)  
Preis: € 19,80



## GEA ABTENAU



### Die Waldviertler Eisbären sind eingetroffen!

Das Waldviertel ist berühmt für seine langen, strengen Winter. Unsere gefütterten Winterschuhe sind echte Winterspezialisten. Echtes Lammfell (das beste Warmfutter der Welt) robuste Gummisohlen und büffelstarke Rindsleder. Frostschutz made aus dem Waldviertel.



**TIPP:** In der GEA-Geschenksabteilung findest du viele Weihnachts-Geschenksideen.

In der Beilage findest du alle Modelle auf einen Blick!



## Neues von unseren Mitgliedsbetrieben

# Kooperation birgt Bereicherung

Die jährlichen Ausflüge der Lebenshilfe Abtenau in Kooperation mit WM-Sport Abtenau können durchaus bereits als legendär bezeichnet werden.

Sie sind jedes Mal eine Herausforderung für beide Seiten, aber gerade deshalb bergen sie viele spannende und bereichernde Momente. In diesem Jahr ging es gemeinsam zu den Wasserspielen in Hellbrunn, für alle eine riesige Gaudi! Im Anschluss daran ließ sich die kleine Gruppe im Gasthof Lammklausen ein gemeinsames Mittagessen schmecken.



Foto: Lebenshilfe

Begeistert vom Ausflug: Dominik Moisl, Josef Kainhofer, Josef Gsenger, Leo Wallner, Elisabeth Gsenger, Hans Lanner, Manfred Wallinger

*Wir wünschen gesegnete  
Weihnachten und alles Gute  
für 2019 verbunden mit einem  
herzlichen Dankeschön an  
unsere Kunden für Ihr Vertrauen!*



### Team Waltl • Höll • Waltl

Friedrich Waltl 0664 60139-61311  
Sabine Höll 0664 60139-61312  
Michael Waltl 0664 60139-61310

**Kundenbüro Abtenau • Au 87 • 5441 Abtenau**

„MEHR NÄHE, WENIGER SORGEN“

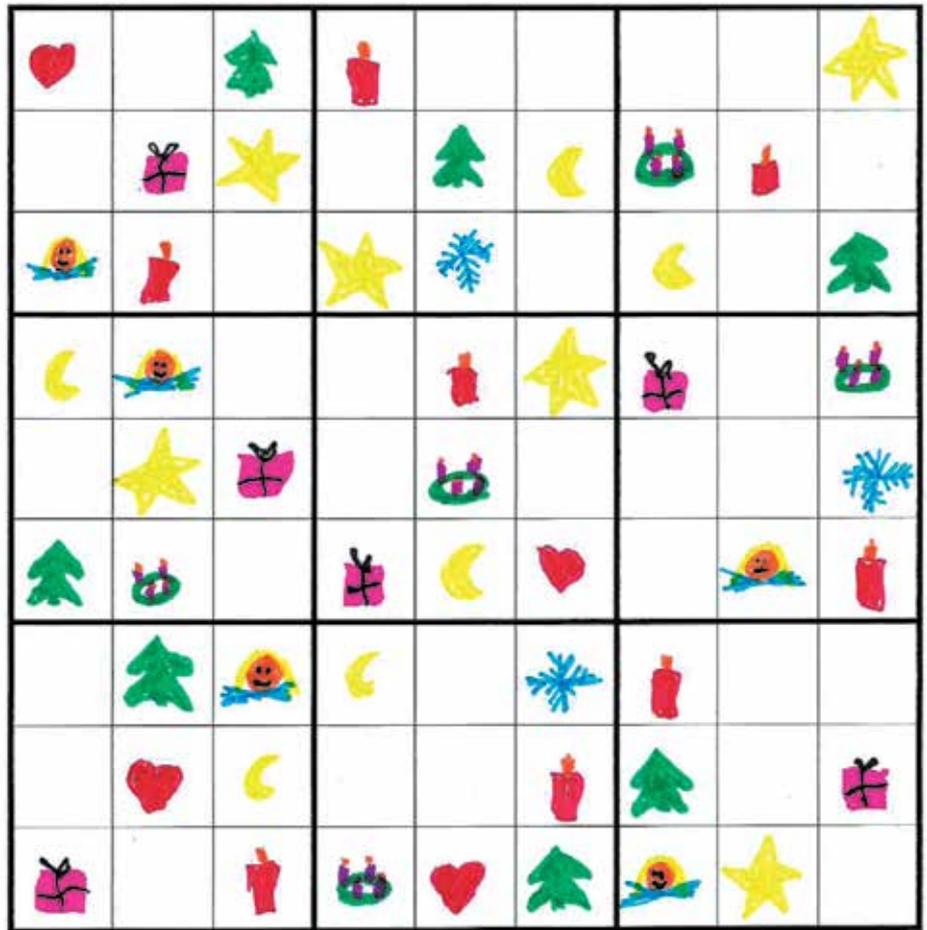


# Liebe Kinder,

Maxi Sieberer (4) aus St. Martin / Tgb. hat uns ein Weihnachts-Sudoku gemalt. Maxi freut sich schon auf den Schnee – und für das Christkind hat er bereits einen großen Wunschzettel! Viel Spaß beim Rätseln und Frohe Weihnachten!



Foto: privat



Suchen zum ehestmöglichen Eintritt einen  
**Verkäufer bzw. Lehrling für Garten, Forst und Landtechnik**  
Fa. Manfred Wallinger GmbH, Tel.: 0664 / 47 60 669

**Alpenhof-Annaberg\*\*\***  
sucht ab Mitte Dezember 2018  
**Zimmermädchen**  
für 20-30 Stunden pro Woche  
zu besten Bedingungen!  
Über eine Bewerbung  
von Ihnen unter  
info@alpenhof-annaberg.at  
oder Tel. 06463/8152  
würden wir uns freuen!  
Familie Meißnitzer  
5524 Annaberg Nr. 36

**Immobilien**  
■ **Golling-Markt: gepflegte 3-Zimmer  
Nichtraucher-Wohnung** – 64 m<sup>2</sup>, ab  
sofort längerfristig zu vermieten.  
Eingerichtete Küche, Balkon, Keller-  
abteil, zentrale Lage – 5 Gehminuten  
zum Bahnhof - € 685,00 inkl. BK/HK.  
Telefon: 0676/8686 0856

**Christbäume aus eigener Biokultur**  
von Fam. Gsenger „Gutjahrbauer“ in Abtenau  
Große Auswahl an schlanken oder buschigen, von kleinen bis großen  
**Nordmantannen, einheimischen Tannen, Blaufichten und  
Fichten, Tannenreisig.** Die Christbäume werden zum besten  
Zeitpunkt (Mond) geschlägert und sind für Normständer gefräst.  
Der Christbaumverkauf beginnt heuer  
am **Samstag, 1. Dezember 2018,**  
Außenbäume und Tannenreisig  
ab **Montag, 26. November 2018.**  
Öffnungszeiten: Montag bis Samstag, **Sonntag geschlossen.**  
5441 Abtenau, Lindenthal 3, Tel. 0664/6189020



**IMPRESSUM:** Journal für Freunde des Lammertals, MEDIENINHABER UND HERAUSGEBER: Ortsmarketing-Verein, Wir Abtenauer p.A.  
Optik Wehrberger, Markt 16, 5441 Abtenau, Obmann: Roland Wehrberger; UNTERNEHMENSgegenstand: Verein; GESAMTERSTELLUNG:  
www.schoenleitnerdruck.at; ANNAHME, VERKAUF DER INSERATE UND KLEINANZEIGEN: Tel. 0664/420 41 96, inserat@wirabtenauer.at,  
REDAKTION: Tel. 0664/553 9975, redaktion@wirabtenauer.at, c.i. Werbeagentur/Fotolia, Erscheint 7x pro Jahr, Auflage: 9.250.  
AUFGABEPOSTAMT: 5400 Hallein, VERTEILUNG: Kostenlos an alle Haushalte im Lammertal und Gosau, St. Martin, Golling, Kuchl und  
St. Koloman. „Der Kunde verpflichtet sich, dass die zur Verfügung gestellten Unterlagen (Fotos, Logos etc.) auf allfällige Urheber-, Marken-  
und Kennzeichnungsrechte geprüft wurden und garantiert, dass die Unterlagen frei von Rechten Dritter sind.“

**Wir wünschen frohe Weihnachten  
und ein erfolgreiches neues Jahr 2019.**  
[www.abtenau.raiffeisen.at](http://www.abtenau.raiffeisen.at)

**Raiffeisenbank  
Abtenau-Rußbach**

# Die Brücke zur Sicherheit.



*Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen erholsame Feiertage und einen guten Start ins neue Jahr.*



[www.maklerthaler.at](http://www.maklerthaler.at)



**Manfred Wallinger**  
KFZ-MASCHINENHANDEL GmbH  
VERKAUF - SERVICE - ERSATZTEILE

5441 Abtenau | Markt 125  
Tel. +43 6243 41070 | Fax +43 6243 41070 40  
email [office@manfredwallinger.at](mailto:office@manfredwallinger.at)

## SCHNEEFRÄSEN

**SCHNEEFRÄSEN-SERVICE**  
für alle Modelle  
**ab € 99,-**

### Yamaha - YT 660 E (Profifräse)

3,7 kW Motor  
Auswurfweite 14 m  
Räumbreite 615 mm  
Raupenlaufwerk

**€ 3.790,-**

### Toro Power Max HD

Leistung 10 - 14 PS  
Räumbreite bis 81 cm  
Wurfweite bis 20 m

**ab € 2.490,-**

**NEU**



### Husqvarna Rider 320 AWD

Leistung 10,6 kW  
inkl. Schneefräse

**€ 7.499,-**

**NEU**

zertifizierte **Lindner** Traktor  
Werksvertretung



Vertrieb Salzburg +  
Oberösterreich  
ab € 16.680,00



**Repossi**  
macchine agricola

Kammschwader - die schonendste  
Art zu heuen



**SIP** Werksbesuch am 30.11.2018  
Melden Sie sich an

**patura**

Stall- und Weidetechnik



NH25 / NH35  
Aktionslader mit Hydrostat



**OSTLER**  
Richard Ostler  
Maschinenbau  
Profilader



ab € 19.900,00

**GJ GRUNDBICHLER**  
Landmaschinen - Mähgeräte - Ersatzteile  
WWW.GRUNDBICHLER.AT



Hauptbetrieb 5431 Kuchl - Filiale 4822 Bad Goisern

Betriebs-  
inhaber  
Josef  
Grundbichler  
0664/5129180



Verkauf  
Lammertal  
Hans Essl  
0664/4687164

**Get Ready!  
Get Out!**

**20% steuerfrei**

Schi- und Sportmode shoppen  
von 23. November bis 8. Dezember 2018

- 20% entspricht 16,67% vom Verkaufspreis
- Ausgenommen Artikel unter 25,- und reduzierte Teile
- Nachlaß wird beim Einkauf sofort abgezogen



**Lindenthaler**

MODE • SPORT • TRACHT

DAMEN & HERREN  
Abtenau • Markt 114 • ☎ 06243/2341

BABY+kids  
Abtenau • Markt 8 • ☎ 06243/3939

**ziener**  
GLOVES | SKIWEAR | BIKEWEAR



**O'NEILL**

**Rehall**  
OUTERWEAR

**NORTHLAND**  
PROFESSIONAL

**CMP**  
FULL CAMPAGNOLO

**ROCK**  
EXPERIENCE  
Empower Your Season



**BRUNOTTI**

**Five**  
SEASONS

**DARE 2B.**

**COLOR KIDS**

**LEGO wear**